



PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Repertizion 18 - Cultura y Intendènza ladina

Ufize 18.1 - Ufize cultura y scola ladina

Prot. Nr.

82428

Bozen / Bolzano / Bulsan, 15-02-2016

Bearbeitet von / redatto da / scrit da:

An die Schulführungskräfte
der Schulen der ladinischen Ortschaften

An die Schulgewerkschaften

An die Abteilung 40
Bildungsförderung, Universität und ForschungAn die Freie Universität Brixen
Fakultät für Bildungswissenschaften
Ladinische Sektion
Regensburger Allee 16
39042 BrixenAn das Konservatorium »C. Monteverdi«
Dominikanerplatz 19
39100 Bozen

An das Landespresseamt

An die Philosophisch-Theologische
Hochschule Brixen
Seminargasse 4
39042 Brixen

An die Anschlagtafel

**Eintragung in die Landesranglisten der Schulen der
ladinischen Ortschaften – Schuljahr 2016/2017****Inserimento nelle graduatorie provinciali delle scuole
delle località ladine – anno scolastico 2016/2017**Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor,
sehr geehrte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den
Schulsekretariaten,Gentile Direttrice, egregio Direttore,
gentili collaboratrici e collaboratori delle segreterie delle
scuole,Der Beschluss der Landesregierung vom 2. Februar 2016,
Nr. 85, regelt die Erstellung der Landes- und
Schulranglisten und die Bewertungstabelle für die
Ranglisten.La Deliberazione della Giunta Provinciale n. 85 del 2
febbraio 2016, disciplina l'istituzione delle graduatorie
provinciali e d'istituto e le relative tabelle di valutazione
titoli.**Termin für die Einreichung der Gesuche:****Termine per la presentazione delle domande:**Die Gesuche für die Eintragung in die neuen
Landesranglisten, die Neuberechnung der Punkte in den
Landesranglisten, die Änderung des Zulassungstitels und
die Eintragung mit Vorbehalt sindLe domande per l'inserimento nelle nuove graduatorie
provinciali, per l'aggiornamento del punteggio delle
graduatorie provinciali, per la modifica dei titoli di
ammissione e per l'inserimento con riserva, sono da
inoltrare entro il

bis 17. März 2016

17 marzo 2016

im ladinischen Schulamt, Bindergasse 29, 39100 Bozen,
mit Einschreibebrief mit Rückantwort einzureichen.
Hierbei handelt es sich um eine Verfallsfrist. Es gilt in
jedem Fall das Datum des Poststempels. Gesuche können
bis 12.00 Uhr des 17. März 2016 auch persönlich im
ladinischen Schulamt abgegeben werden. In diesem Fall ist
der Protokollstempel des Schulamtes für den Nachweis der
fristgerechten Einreichung des Ansuchens
ausschalgebend.all'Intendenza scolastica ladina, Via Bottai 29, 39100
Bolzano, tramite lettera raccomandata con ricevuta di
ritorno. Si tratta di un termine perentorio. In ogni caso, fa
federe la data del timbro postale. Le domande possono
anche essere consegnate di persona all'Intendenza
scolastica ladina entro le ore 12.00 del 17 marzo 2016. In
questo caso, fa federe il timbro di protocollo
dell'Intendenza scolastica.**Hinweise zu den Landesranglisten:****Indicazioni riguardo alle graduatorie provinciali:**Hinweise zu den Landesranglisten mit Auslaufcharakter
und zu den neuen Landesranglisten sind im Landesgesetz
vom 26. Jänner 2015, Nr. 1 und im Beschluss derLe indicazioni relative alle graduatorie provinciali ad
esaurimento e alle nuove graduatorie provinciali sono
contenute nella Legge provinciale n. 1 del 26 gennaio



Landesregierung vom 2. Februar 2016, Nr. 85 enthalten.

Eintragung mit Vorbehalt:

Bewerberinnen und Bewerber können sich auch mit Vorbehalt in die neuen Landesranglisten eintragen lassen, wenn sie am 17. März 2016 (Verfallsfrist zur Einreichung der Ansuchen) eine oder mehrere Zulassungsvoraussetzungen noch nicht besitzen, aber diese voraussichtlich innerhalb der Frist, welche der Schulamtsleiter für die Auflösung des Vorbehalts für das Schuljahr 2016/2017 festlegt, erlangen.

Lehrpersonen, welche bereits mit Vorbehalt in den Landesranglisten mit Auslaufcharakter für das Schuljahr 2015/2016 eingetragen sind, können um Auflösung des Vorbehalts ansuchen und dabei die dementsprechenden Gesuchsvordrucke verwenden.

Auflösung der Vorbehalte:

Das Ansuchen um Auflösung des Vorbehalts in den Landesranglisten mit Auslaufcharakter und in den neuen Landesranglisten muss innerhalb **25. Juli 2016** im ladinischen Schulamt einlangen.

Die Frist für die Auflösung des Vorbehalts bis **25. Juli 2016** ist eine Verfallsfrist.

Veröffentlichung der Ranglisten und Rekurse:

Die Landesranglisten mit Auslaufcharakter und die neuen Landesranglisten werden vom Schulamtsleiter genehmigt und an der Anschlagtafel des Schulamtes voraussichtlich **Ende Mai 2016** veröffentlicht.

Gegen die Landesranglisten kann innerhalb von 10 Tagen ab der Veröffentlichung Einspruch beim Schulamtsleiter erhoben werden.

Die Landesranglisten werden vom Schulamtsleiter **Ende Juli 2016** endgültig genehmigt.

Auskünfte:

Grundschulen: Dr. Egon Marangoni (0471/417015)

Mittel- und Oberschulen: Dr. Elisabetta Rindler (0471/417018)

freundliche Grüße
Der Schulamtsleiter
Dr. Roland Verra

Anlagen:

Anlage 1/A: Beschluss der Landesregierung vom 2. Februar 2016, Nr. 85 betreffend „Landes- und Schulranglisten für die Aufnahme des Lehrpersonals der Grund-, Mittel- und Oberschulen

Anlage 1/B: Bewertungstabelle für die Landesranglisten und für die Schulranglisten (Beschluss der Landesregierung vom 2. Februar 2016, Nr. 85)

2015 e nella Deliberazione della Giunta Provinciale n. 85 del 2 febbraio 2016.

Inserimento con riserva:

Le candidate e i candidati possono essere inseriti nelle nuove graduatorie provinciali anche con riserva, nel caso in cui non siano ancora in possesso di uno o più requisiti d'ammissione alla data del 17 marzo 2016 (Termine perentorio per la presentazione delle domande). In questo caso, ai fini dello scioglimento della riserva, i requisiti devono essere conseguiti entro il termine stabilito dall'Intendente scolastico per l'anno scolastico 2016/2017.

I docenti iscritti nelle graduatorie ad esaurimento per l'anno scolastico 2015/2016, possono richiedere lo scioglimento della riserva, utilizzando gli appositi moduli.

Scioglimento delle riserve:

La domanda per lo scioglimento della riserva nelle graduatorie provinciali ad esaurimento e nelle nuove graduatorie provinciali, deve essere prodotta all'Intendenza scolastica ladina entro il **25 luglio 2016**.

Si tratta di un termine perentorio.

Pubblicazione delle graduatorie e ricorsi:

Le graduatorie provinciali ad esaurimento e le nuove graduatorie provinciali, vengono approvate dall'Intendente scolastico e pubblicate nell'albo dell'Intendenza scolastica indicativamente **alla fine di maggio 2016**.

Contro le graduatorie provinciali è ammesso ricorso all'Intendente scolastico entro 10 giorni dalla pubblicazione.

Le graduatorie provinciali vengono approvate definitivamente dall'Intendente scolastico **alla fine di luglio 2016**.

Informazioni:

Scuole primarie: Dr. Egon Marangoni (0471/417015);

Scuole secondarie: Dr. Elisabetta Rindler (0471/417018)

Cordiali saluti
L'Intendente scolastico
Dr. Roland Verra

Allegati:

Allegato 1/A: Deliberazione della Giunta provinciale n. 85 del 2 febbraio 2016, recante "Graduatorie provinciali e graduatorie d'istituto per l'assunzione del personale docente delle scuole primarie e secondarie"

Allegato 1/B: Tabella di valutazione titoli per le graduatorie provinciali e delle graduatorie d'istituto (Deliberazione della Giunta provinciale n. 85 del 2 febbraio 2016)



Anlage: 2 Bewertungstabelle für die Gruppen 1 und 2 der Landesranglisten	Allegato 2: Tabella di valutazione titoli per la prima e la seconda fascia delle graduatorie provinciali
Anlage: 3 Stellenvorbehalte und Vorränge	Allegato 3: Riserve e preferenze
Anlage 4: Antrag um Geltendmachung des Vorranges laut Gesetz 104/1992 (dt.)	Allegato 4: Domanda di attribuzione della preferenza ai sensi della legge 104/1992 (ted.)
Anlage 5: Antrag um Geltendmachung des Vorranges laut Gesetz 104/1992 (it.)	Allegato 5: Domanda di attribuzione della preferenze secondo la legge 104/1992 (it.)
Anlage 6/A: Gesuchsvordrucke für die Landesranglisten der Grundschule – Eintragung (dt.)	Allegato 6/A: Modulo di domanda per le graduatorie provinciali delle scuole primarie – Inserimento (ted.)
Anlage 6/B: Gesuchsvordrucke für die Landesranglisten der Grundschule – Neuberechnung der Punkte (dt.)	Allegato 6/B: Modulo di domanda per le graduatorie provinciali delle scuole primarie – aggiornamento del punteggio (ted.)
Anlage 7/A: Gesuchsvordrucke für die Auflösung des Vorbehalts (dt.)	Allegato 7/A: Modulo di domanda per lo scioglimento della riserva (ted.)
Anlage 7/B: Gesuchsvordrucke für die Auflösung des Vorbehalts (it.)	Allegato 7/B: Modulo di domanda per lo scioglimento della riserva (it.)
Anlage 8/A: Gesuchsvordrucke für die Landesranglisten der Mittel- und Oberschule (dt.)	Allegato 8/A: Modulo di domanda per le graduatorie provinciali delle scuole secondarie (ted.)
Anlage 8/B: Gesuchsvordrucke für die Landesranglisten der Mittel- und Oberschule (it.)	Allegato 8/B: Modulo di domanda per le graduatorie provinciali delle scuole secondarie (it.)